

# 中國大陸孔子學院發展之研究

## Study on the Development of Confucius Institutes in Mainland China

林政逸\*

Jeng-Yi Lin

(收件日期 111 年 7 月 22 日；接受日期 111 年 9 月 6 日)

### 摘要

中國大陸 2004 年成立全球第一所孔子學院，致力世界各國人民學習華語之需要，增進對中國語言文化的瞭解。本研究採文件分析法，研究目的如下：一、探討孔子學院全球市場發展策略、辦理模式及課程規畫；二、分析孔子學院面臨之問題；三、探究孔子學院未來可改善之策略，這些策略也可做為我國未來持續推動華語政策之借鏡。研究發現孔子學院面臨以下問題：一、中外合作開辦模式產生的不穩定因素；二、教師以短期外派為主，不利教學經驗累積，且部分教師教學經驗不足；三、教師赴海外任教，面臨語言障礙等困境；四、西方國家認為孔子學院違反學術自由與干涉大學辦學；五、與海外大學合作以及管理上產生的問題；六、缺乏穩定的資金來源與虧損問題；七、部分孔子學院面臨永續發展的問題。另外，為因應外界之批評，2020 年中國大陸教育部將孔子學院總部更名為「中外語言交流合作中心」。針對孔子學院面臨之問題，可採取改善策略如下：一、借鑑其他國家文化語言傳播機構的經驗；二、強化青年教師教學技巧以及外語培訓；三、協助外派教師解決面臨的困境；四、改善孔子學院形象，避免干涉學術自由之爭議；五、與外國大學訂定雙方平等互惠原則；六、財政獨立及籌資管道多元化；七、研訂中長期發展計畫與綜合評鑑模式，尋求永續發展之策略。

**關鍵詞：**孔子學院、華語教學、中國大陸

---

\*國立臺中教育大學高等教育經營管理碩士學位學程教授

### Abstract

Since China's implementation of the Confucius Institute (CI) project in 2004, the link between teaching Chinese as a foreign language and the role of China on the international stage has grown in importance. This paper adopts the documentary analysis method. The study objectives are as follows: 1. To explore the global market development strategy, management mode and curriculum planning of the Confucius Institutes. 2. Analyze the problems faced by Confucius Institutes. 3. Explore the strategies that Confucius Institutes can use to improve in the future. These strategies can also be used as a reference for the future directions of Taiwan in promoting Taiwanese culture. This paper attempts to explore the predicaments of CIs, including: 1. unstable factors arising from the start-up model of China-foreign cooperation; 2. teachers mainly have short-term assignments, which is not conducive to the accumulation of teaching experience, and some teachers have insufficient teaching experience; 3. teachers teaching abroad face difficulties such as language barriers; 4. suspicion raised among foreign academics that CIs interfere with academic autonomy and freedom; 5. problems with the co-operation and management of foreign institutes; 6. concerns about the substantial and financial viability of CIs; and 7. some CIs face problems of sustainable development. In addition, in response to external criticism, the Ministry of Education of China changed the name of the Confucius Institute Headquarters to the "Center for Language Education and Cooperation" in 2020. The findings show that the CI project can be improved by: 1. learning from experience of cultural and language communication agencies in other countries; 2. strengthening young teachers' teaching skills and providing foreign language training; 3. assisting expatriate teachers in solving their problems; 4. improving the image of CIs and avoiding disputes that interfere with academic freedom; 5. establishing the principle of equality and reciprocity with foreign universities; 6. separating CI budgets from university budgets and turning to various funding sources; and 7. developing medium-term and long-term development plans and comprehensive evaluation models, and seeking sustainable development strategies.

**Key words:** Chinese language teaching, Confucius Institute, Mainland China

## 壹、研究動機與目的

近年來，高等教育軟實力日益受到重視。「軟實力」(soft power) 最早是由哈佛大學教授 Joseph Nye 提出，「軟實力」定位於國家層面，是一個國家透過其文化和意識形態所展現出來的吸引力和說服力 (Nye, 1990)；另一個相對的概念則是「硬實力」(hard power)，是指一個國家利用其軍事和經濟實力所展示的力量。Joseph Nye 在 *The Rise of China's Soft Power* 一書中，提出大陸的「軟實力」在其富吸引力的傳統文化下，於亞、非、拉美地區的影響越來越重要，也受到許多發展中國家推崇 (Nye, 2005)。2007 年中國共產黨第 17 次全國代表大會，提出「文化軟實力」。「文化軟實力」是以「軟實力」為基礎的新論述，作用體現在兩方面：對內是一種凝聚力、感召力與創造力；對外是一種國際的影響力、吸引力與競爭力 (湯紹成, 2009)。同時，中國大陸也意識到教育軟實力的發揮，藉由世界各國對漢語與中華文化的熱潮，積極地透過兩種方法進行：1. 設立孔子學院 (Confucius Institute, CI)；2. 教育其它國家的精英 (Stetar, Coppla, Li, Nabiyeva & Ismailov, 2010)。

中國大陸 2004 年於韓國首爾設立第一所「孔子學院」，負責開展漢語<sup>1</sup>教學、培訓漢語教師、提供漢語教學資源、開展漢語考試和漢語教師資格認證。各地孔子學院充分利用自身優勢，開展豐富的教學和文化活動，逐步形成了各具特色的辦學模式。孔子學院在大陸國家力量與資金的挹注之下，數量增長相當快速，其設立組織、辦理模式及課程規畫等現況，值得進一步探究，此為本研究動機之一。

孔子學院在量的發展上雖然有相當大的進展，在發展策略上也各有特色 (高博、常安、常世儒, 2016)，但在質的部分出現部分問題，例如：缺乏發展定位與品牌策略，導致孔子學院的辨識度不高 (李寧, 2012；沈蓓蓓, 2014)；近年來，美國、加拿大等國家單方面停辦了個別合作的孔子學院，西方學者和組織指責孔子學院違反了學術自由 (林傑、張曼, 2016)，雙方爭議焦點主要集中在孔子學院是否為中國政府推行意識形態的工具？以及孔子學院是否干涉了海外合作學校的學術自由 (British Broadcasting Corporation [BBC], 2015, 1 月 26 日)？另外，華國慶 (2014) 研究發現缺乏穩定的資金來源，以及巨額虧損也影響到孔子學院的永續發展 (潘立新, 2012；沈蓓蓓, 2014)。基於此，分析孔子學院快速發展下所面臨的問題或引起的爭議，為本研究之第二項動機。

在我國方面，長久以來在中華文化的保存和推動上，贏得很多的讚許，也積極發揮國家及大學的軟實力。2011 年開始，我國推動在紐約、洛杉磯、休士頓設立「臺灣書院」，以及補助國內大學至境外設立「臺灣教育中心」，教育部 2013-2020 年也推動「邁向華語文教育產業輸出大國八年計畫」。「臺灣書院」由臺灣既有的特色與優勢出發，運用臺灣先進的資訊及數位科技，整合華語文教學及正體字推廣、臺灣研究及漢學研究、臺灣多元文化等三大面向，建構一個代表華人文化特色的「臺灣書院」資訊整合平臺，提供哲學、

1 因兩岸用語不同，本文提到臺灣時，以臺灣慣用之「華語」；若提到大陸時，則沿用其慣用的「漢語」。

文學、藝術等相關講座、活動及訊息，促進臺灣與國際社會的文化交流與發展（文化部，2013；台灣書院，無日期）。在教學上，不只推動華語學習，也加入文化推廣的因素，比如說教導學員包水餃、做天燈、寫書法等，在教學中融入自己文化特色，這有利於中華文化的推動。臺灣在華語教學方法偏向歐美，既多元又開放，尤其在教讀注音符號與正體字方面，獨具特色，與中國大陸也有明顯的區隔。因孔子學院發展較早，規模也較大，針對其面臨之問題探討未來可改善之策略，亦可供我國借鏡，此為本研究之第三項動機。

基於前述背景，本研究研究目的如下：

- 一、探討大陸設立孔子學院組織、辦理模式及課程內容等現況。
- 二、分析孔子學院面臨的問題或引起的爭議。
- 三、探究孔子學院未來可改善之策略，及對於我國推動海外華語文的啓示。

## 貳、孔子學院設立、發展規模、數量及國際漢語教師標準

以下依次探究孔子學院設立緣起，分析孔子學院的目的、任務與組織架構，發展之規模與數量，以及國際漢語教師標準。

### 一、孔子學院設立緣起

中國大陸在 1978 年改革開放後，經濟實力大幅成長，中國大陸在快速崛起後，為因應全球華語熱、中國熱，也為發展軟實力以提昇國際形象與國際影響力，主動積極藉由孔子學院對外輸出語言與其所延伸出之中國文化與中國意象（林奕辰，2016）。1990 年代以後，國際上卻開始出現「中國威脅論」（China threat theory）（Al-Rodhan, 2007），指「中國崛起」對於西方國家造成威脅。負面形象對中共影響極深，也使得中國大陸了解塑造和平及發展正面形象的重要性，因而逐步對外宣傳「中國和平崛起」的意涵（廖箴，2012；Hoare-Vance, 2009）。

2004 年，中國大陸國務院批准實施「漢語橋工程」計畫（Chinese Bridge Project），藉著推動漢語加快走向世界，提升中國語言文化影響力。國務院提出九項對外推廣中國漢語教學的措施，其中一項便是在海外設立以教授華語和傳播中國文化為宗旨的非營利性教育機構「孔子學院」（廖箴，2012），以適應世界各國對華語學習需求的急劇增長。2004 年在「漢語橋工程」計畫下，國家漢語國際推廣領導小組辦公室（以下簡稱漢辦）於韓國首爾為第一所「孔子學院」揭牌，砸下一年 2 億美金的預算搶占「海外漢語市場」。孔子學院總部（Confucius Institute Headquarters）設在北京，境外的孔子學院都是總部的分支機構（夏國萍，2011）。

### 二、孔子學院目的、任務與組織架構

《孔子學院章程》第一章總則：「孔子學院是大陸與外國合作建立的非營利性教育機

構，致力於適應世界各國（地區）人民對漢語學習的需要，增進世界各國（地區）人民對中國語言文化的瞭解，加強中國與世界各國教育文化交流合作，發展中國與外國的友好關係，促進世界多元文化發展，構建和諧世界（漢辦，無日期）。」孔子學院的主要職能包括：1. 開展漢語教學；2. 培訓漢語教師，提供漢語教學資源；3. 開展漢語考試和漢語教師資格認證業務；4. 提供中國教育、文化、經濟及社會等資訊諮詢；5. 開展中外語言文化交流活動（漢辦，無日期）。

在孔子學院的組織架構與運作方面（如圖 1），由中國大陸國務院教育部及下屬正司局級國家漢語國際推廣領導小組辦公室的領導下，中國孔子學院總部（亦即漢辦<sup>2</sup>）負責管理和指導全球孔子學院的工作。孔子學院是由理事會管理的模式，孔子學院總部設立理事會，由主席、副主席、常務理事和理事組成。理事會由中外雙方共同組成，借用歐盟輪值主席的模式輪流主持工作，實行雙理事長制（夏國萍，2011；劉漢俊、翁淮南，2011）。

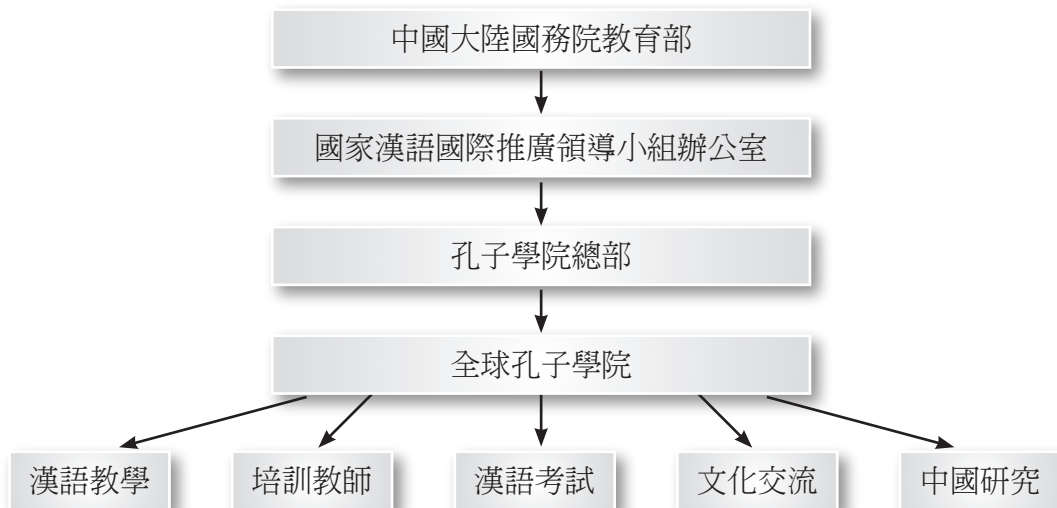


圖 1 孔子學院組織架構圖。引自（廖箴，2012，p.113-138）。

### 三、孔子學院發展規模與數量

中國政府透過漢辦來支付講師費用、贊助文化活動等經費。2013 年時孔子學院一年的支出達到 2 億 7 千 8 百萬美元之譜，是 2006 年的 6 倍之多，可見成長速度驚人 (Mikj, 2014)。Shambaugh (2013) 指出，漢辦提供予孔子學院一筆大概美金 10 萬元的創院資金，加上往後幾年每年美金 10 萬到 25 萬的營運資金，之後，學校便需要自行承擔起往後的營運成本。

孔子學院的發展規模，逐年擴大。如表 1 所示，2012 年時，已在 108 個國家和地區建立了 400 所孔子學院；2013 年底，在超過 100 國中，共有 440 個孔子學院、646 項課

2 漢辦已於 2020 年更名為中外語言交流合作中心。

程，約 85 萬名學生上課，其中美國就超過 40%；孔子學院在美國如此受到歡迎的原因之一，許多中小型學院，並沒有多餘的經費設立中文課程、聘請中文講師，中國政府資助的孔子學院，正好彌補上這個缺口 (Farley,2014；Mikj，2014)。依據漢辦 (2019) 統計資料 (如表 2)，截至 2019 年 6 月，全球已有 155 國家 (地區) 設立了 539 所孔子學院；到了 2020 年 9 月，全球已有 162 國家 (地區) 設立了 541 所孔子學院。其中，亞洲 39 國 (地區)，孔子學院 135 所；非洲 46 國，孔子學院 61 所；歐洲 43 國 (地區)，孔子學院 187 所；美洲 27 國，孔子學院 138 所；大洋洲 7 國，孔子學院 20 所。

值得注意的是，如表 2，從 2019 年至 2020 年，五大洲中除美洲之外，孔子學院數量大都呈現成長 (大洋洲數量持平)。美洲孔子學院數量從 2019 年的 150 降至 138，是唯一數量減少的一洲。另外，因為孔子學院近年來侵犯歐美大學學術自主等問題陸續產生，歐美等大學陸續關閉其合作之孔子學院，2013 年以來，在歐洲的孔子學院，已有 16 所關閉 (維基百科，無日期)；而在美國，依照美國全美學者協會 (National Association of Scholars,NAS) (2022) 調查指出，在美國尚有 18 家孔子學院，過去已有 104 家孔子學院關閉。

表 1. 孔子學院數量一覽表

年	孔子學院總數
2012	400
2013	440
2019	539
2020	541

表 2.2019 年與 2020 年五大洲孔子學院數量

洲別	2019 孔子學院數量	2020 孔子學院數量
亞洲	126	135
非洲	59	61
歐洲	184	187
美洲	150	138
大洋洲	20	20
總數	539	541

資料來源：漢辦網頁資料 [http://www.hanban.org/confuciousinstitutes/node\\_10961.htm](http://www.hanban.org/confuciousinstitutes/node_10961.htm)

#### 四、國際漢語教師標準

爲了提高國際漢語教師的專業素質和教學水準，培養合格漢語教師，滿足世界各地日益增長的漢語學習需求，漢辦 2007 年制定並出版了《國際漢語教師標準》（簡稱「舊標準」），包含 5 個模塊、10 個標準、52 個次標準，以及 585 項基本內容（漢辦，2007），5 個模塊爲：1. 語言基本知識與技能 2. 文化與交際 3. 第二語言習得與學習策略 4. 教學方法 5. 教師綜合素質。

漢辦 2012 年另外出版了《國際漢語教師標準》（簡稱「新標準」），5 項標準爲：1. 漢語教學基礎 2. 漢語教學方法 3. 教學組織與課堂管理 4. 中華文化與跨文化交際 5. 職業道德與專業發展（漢辦，2012）。新標準凸顯了漢語教學、中華文化傳播和跨文化交際三項基本技能，更加注重學科基礎、專業意識與職業素養。其次，新標準提出「掌握相關中華才藝」（如：會中國樂器、民族舞蹈或才藝等）、「具備漢外語言對比能力，使用任教國語言或英語進行教學」、「能有效地組織課外活動」、「遵守法律和職業道德規範」（邵濱、邵輝，2016）

#### 參、孔子學院發展模式與課程內容

孔子學院與英國文化協會 (British Council)、法國文化協會 (Alliance française)、歌德學院 (Goethe-Institut) 等語言推廣機構的營運模式不同。英國文化協會創立於 1934 年，爲英國專責推廣文化關係並創造教育機會的國際組織；法國文化協會是於 1883 年由法國人創辦之非營利組織。孔子學院則採用中外合作運營模式，先是由國外大學向孔子學院總部提出申請，經過嚴格審批後與大陸一所大學結爲共建院校，雙方在人、財、物三方面共同投入並運營管理（潘麗麗，2016）。根據雙方合作協定，中外合作雙方對孔子學院共治。

在發展模式方面，夏國萍 (2011) 指出孔子學院主要採取 4 種合作模式：一是大陸與國外高校合作；二是高校與企業合作；三是外國社團與大陸高校合作；四是外國地方政府與大陸地方政府合作。孔子學院主要以第一種合作模式爲主，主要是國外高校合作主辦，此種合作模式使得設立和維護各營運事項的成本較低，以達到快速擴張孔子學院以提升其全球品牌的目標；孔子課堂則主要以外國地方政府、高校或團體與大陸政府合作爲主 (Lo & Pan, 2014)。

在孔子學院的發展實例方面，中國揚州大學與美國喬治亞州肯尼索州立大學 (Kennesaw State University, KSU) 合作設立孔子學院（簡稱肯大孔院），該院 2012 年被漢辦評爲「全球先進孔子學院」（全球共 26 所）。武慧君、金克華、吳應輝 (2016) 研究肯大孔院採「政商孔校」四方優質資源整合模式，採政府、企業、學校和孔子學院整合，在動態營運中分享各自優質資源並滿足各自需求的一種創新發展模式，其內涵爲（一）擬定「思維國際化、傳播本土化、管理整合化」發展策略，爭取州政府政策支持與資金投

入（二）文化傳播採市場導向之路，借助當地資源，開發當地市場，並與知名企業合作，共創雙贏（三）與當地教育部門或學校合作，開發教材與課程（四）提供漢語教師後勤支援。

在孔子學院課程方面，其課程和活動並不是統一要求和固定不變的，其辦學活動各具特色（覃小放，2011），例如：孔子學院的中文培訓分為初、中、高級，各有相應的時數（舒泰峰，2011）。高博、常安、常世儒(2016)研究全球優秀的示範孔子學院——西班牙巴塞隆納孔子學院。課程分為成人教育和非成人教育。成人教育包括學歷教育和非學歷教育。學歷教育又包括大學本科學歷教育班和研究生學歷教育暑期高級研修班；非學歷教育包括中國文化高級研修班和中國文化普及班，成人及兒童漢考備考班、暑期強化班、初級及中高級華語口語班和漢字書寫班等。非成人教育又包括兒童教育、青少年教育和文化普及班（如圖 2）。

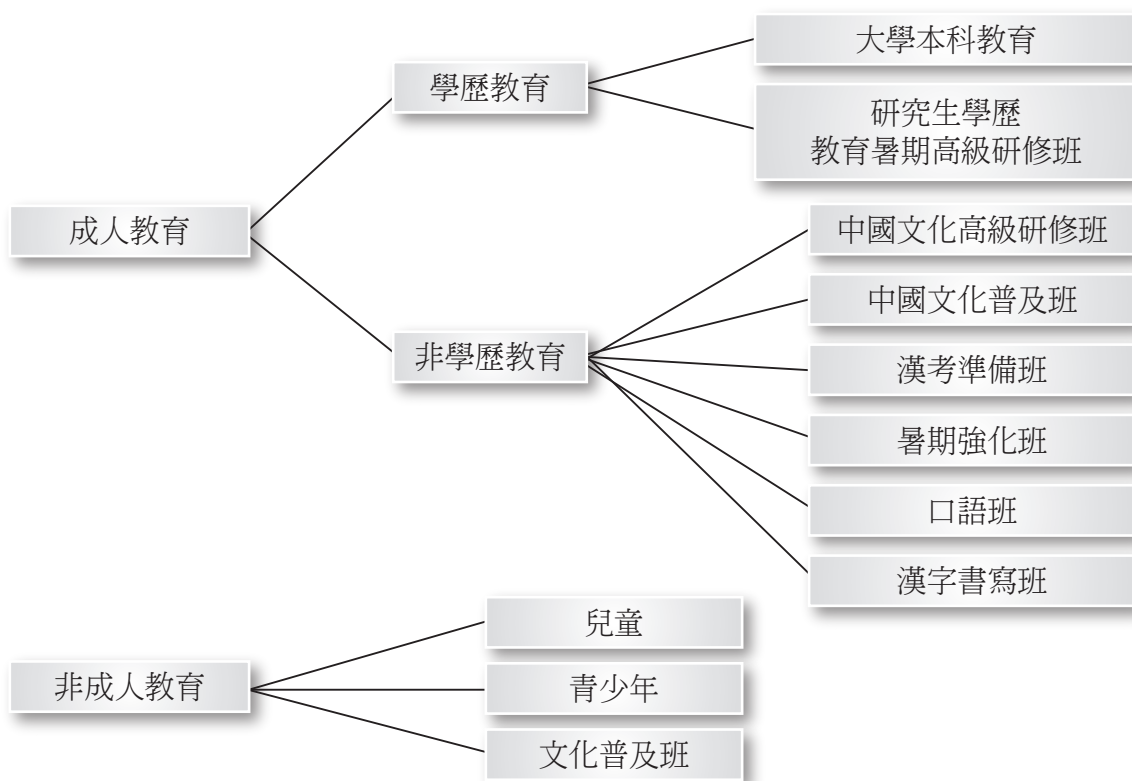


圖 2. 巴塞隆納孔子學院課程。引自「孔子學院運營模式研究—以巴塞隆納孔院為例」，高博、常安、常世儒，2016，孔子學院發展研究，6，pp.13-25。

新加坡南洋理工大學孔子學院的課程則分為學生課程、成人課程與文化項目（如圖 3）。學生課程的部分為 4 至 16 歲兒童至青少年的課程。成人課程專為非華裔成人、外派人員及對漢文漢語、中華文化有興趣的人士所設計的學習中文課程。文化項目是由學院文



化資源部辦理，包括書法藝術、中國彩墨畫、太極拳、八卦掌、認識中醫、嗓音的應用與保健以及中文流行歌詞創作與欣賞在內的眾多文化類課程；此外，學院定期舉辦各類文化比賽，包括漢語橋世界大學生中文比賽，青少年美文寫作比賽以及南洋漢文文學獎等（新加坡南洋理工大學孔子學院，無日期）。

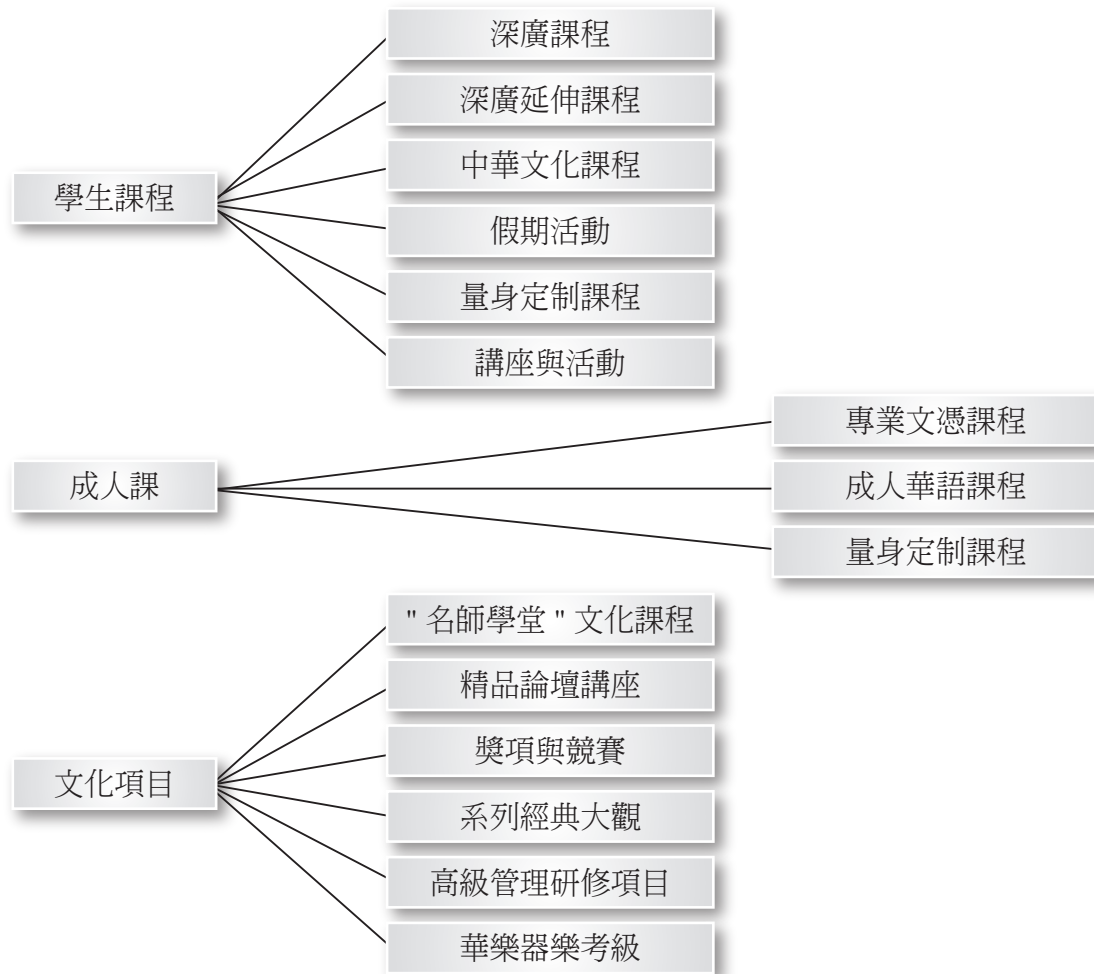


圖 3. 新加坡南洋理工大學孔子學院課程。引自新加坡南洋理工大學孔子學院網站。  
 取自 :<https://www.ntu.edu.sg/ci/about-us>

近幾年孔子學院大多主要以華語，並輔以中國文化為主攻方向，如果專業性孔子學院能涵蓋更多的學科領域，豐富孔子學院辦學模式和發展內涵，突顯多樣化、多層次、功能化之孔子學院的走向與特質，將能吸收更多不同學習目的的學生。新近的孔子學院多為專業性很強的孔子學院，例如：倫敦南岸大學孔子學院 (Confucius Institute at London South Bank University) 和 Royal Melbourne 技術學院孔子學院 (Confucius Institute at the Royal Melbourne Institute of Technology) 設立中醫孔子學院和推廣有關中醫項目。其次，在「一

帶一路」背景下，泰國建設一所「海上絲路孔子學院」具有鮮明特色的專業化孔子學院，為首例與泰國多家高校和政府機構共同運行的新型態孔子學院，將泰國的職業教育漢語人才培養作為重點工作以及發展特色（孔子學院總部駐泰國代表處，2015）。再者，米蘭國立大學孔子學院也於 2018 年舉辦了針對出版專業碩士的中國文化培訓課，以及針對文學翻譯的中義高級翻譯課等課程（賴林冬，2017；Zhao & Huang, 2010）。

綜合前述，各地孔子學院最常見的辦理模式是大陸與外國大學合作辦理。至於開設的課程並不是一致的，不過，仍舊可歸納出一些原則。如果以對象來區分，可以區分為成人或非成人類課程（非成人類對象主要有兒童和青少年）；如果以是否可獲得學歷來區分，可以區分為學歷課程和非學歷課程；如果以學習階段區分，則有大學本科教育或研究生學歷教育；如果以學員需求區分，則可以分為職業技能型、教學型或研究型。其次，因為參與孔子學院課程的學員很多是基於就業或提升職場競爭力的考量，例如：到中國或陸資企業上班，所以孔子學院也會開設考試培訓課程，協助學員通過中文考試；再者，為了推廣中華文化，孔子學院亦會開設文化相關課程，例如：漢字書寫班、書法、太極拳或傳統中醫課程。除此之外，還有漢語樂器課程、量身訂做課程等，以滿足學員多元的需求。

## 肆、孔子學院正面成果與衍生問題

孔子學院成立以來，在數量發展、推廣華語與開展中外語言文化交流活動有顯著的成效，獲得一些正面的評價，Leung 和 Du Cros (2014) 指出隨著大陸經濟的發展，許多國家想和大陸做生意，這使得學習中文和中國文化變得有其必要性；特別是資源有限的國家很歡迎孔子學院提供的資金支持，重點只在於這樣的支持是否能持續。其次，孔子學院的設立也完全顛覆非洲人一貫只依賴西方國家的傾向。而根據 Pew Research Center (2014) 的資料顯示，49 個國家對中國的看法大致相同，年輕一代的美國和歐洲人對中國的看法比老一代更為正面；穆斯林國家和撒哈拉以南非洲國家也普遍對中國持有正面的觀點。

孔子學院在各國也有相當成果，像是有助於中外文化的交流。在美國，陳濤和央青 (2016) 以「孔子學院數據庫」分析美國孔子學院文化交流活動的類型、規模、觀眾與媒體影響力等，發現主要類型有展覽、文化節、聯歡會、比賽或表演等；且美國孔子學院文化交流活動組織日漸成熟，文化交流活動促進了中國文化的在地化發展，也促進中美文化交融。在泰國，漢語的推動相當迅速且成果豐碩，原因除了泰國對中國高度信任、積極推廣漢語並接納中華文化之外，泰國也從提高國家競爭力的角度，制定「泰國促進漢語教學，提高國家競爭力戰略規劃」；同時，積極推動漢語教學進入主流教育體系，例如：泰國教育部從 2004 年將漢語列入大學的外語考試科目、要求全國各府成立漢語中心等。

然而，孔子學院雖發展迅速，但也面臨不少問題，主要有：中外合作開辦模式導致的限制、師資素質與教學經驗不足、外派教師面臨困境、西方國家質疑侵犯學術自由、與海

外大學合作或管理的問題、財務虧損，以及面臨永續發展的問題，以下分別加以探討。

## 一、中外合作的開辦模式，導致孔子學院產生先天上發展的不穩定因素

孔子學院採取中外合作的開辦模式，雖然有助於孔子學院的快速發展，但也因中國與外國合作開辦，產生諸多不穩定因素。張慧晶 (2016) 實地研究拉丁美洲孔子學院發展的現狀和困境，認為孔子學院採中外方合作，不像「法語聯盟」或「歌德學院」是相對獨立的單位，所以孔子學院的發展依賴於多方面因素，例如：中外方院長、中外方人員的配置、外方學校對孔子學院的支持力度、外方校院的體制；換言之，孔子學院發展依賴中方與外方人事，和外方學校體制、制度、觀念等諸多不穩定因素，也可能面臨所合作之外國大學對漢語教學未來發展趨勢信心不足，導致投入資金或人力等有所保留。對此，陳濤、央青 (2016) 認為孔子學院可以借鑑其他文化傳播機構的經驗，例如：歌德學院一直在中國積極開展文化交流與合作，進行大量的文化交流活動，非常注重交流的雙向性與本土化。

## 二、教師以短期外派為主，不利教學經驗累積；且部分教師教學經驗不足以及教學技巧尚待精進

隨著孔子學院數量的快速增加，對專職教師和志願者的需求也與日俱增。2012 年約有 2 萬名全職或兼職的教職員，在這其中有 30% 是由漢辦派遣的 (Lo & Pan, 2014; Siow 2011)。雖然每年漢辦總部都向各地派出了相當數量的漢語教師和漢語志願者作為辦學的支持，但是派出的教師絕大部分都以短期任務為主，難以深入瞭解當地的風俗習慣，以及學習者母語的語言文化、語言習慣等 (李寧，2012)。田迎春 (2011) 研究俄羅斯布里蘭特共和國國立大學孔子學院師資現況，發現大陸教師對當地情形不夠了解，需要很長一段適應期才能發揮應有的教學水準，這些都是孔子學院師資面臨的共同問題。

因任務時期短，志願者在當地經過一段時間的培訓，剛培養起比較有效的教學方式時，便要回國更換下一批志願者服務，因此好的教學經驗得不到承傳 (沈蓓蓓，2014)。因此，儘管孔子學院總部在師資培訓投入了大量的資源，但仍與當地有著不少差距。另外，一般有經驗的中文教授不願為了微薄的薪水離開家庭至海外進行一至數年的教學工作 (Barr, 2011; Lo & Pan, 2014)，亦是優秀教師數量不足的原因之一。

在提升師資素質方面，孔子學院主要採取了兩大措施來解決師資的問題：一是設立了「漢語國際教育碩士」專業學位，通過培養漢語國際教育的專門人才，提高派出的教師和志願者的數量和專業素養。二是擴大培育外國本土教師規模，設立「外國漢語教師獎金項目」，招收外國學生來華攻讀漢語國際教育專業碩士學位或進修漢語教學課程。其次，孔子學院總部 2018 年設立了漢語國際教育方向博士專業學位，首次在北京大學、華東師範大學等高校招收該學位博士生 22 人，培養高層次漢語國際教育人才 (新華網，2018)，以加強師資培育。

另外，朱瑞平、馮麗萍 (2017) 在漢辦的指導和協調下，針對中國對外漢語教學機構 329 所高校，與 2399 位專職教師、1405 位兼職教師進行全面調查。研究發現專職教師平均 35 歲，平均教學年資為 5 年。教學年資 8 年以上教師占教師總數比例為 28.5%，教學年資 3 年以下教師則占 31.6%。由此調查可了解到有將近 1/3 的教師教學年資不到 3 年，這個比例甚至超過教學年資 8 年以上的教師。在教學方面，漢辦很清楚了解素質不佳的教師和教學技巧，使一些學生失去學習的興趣，或者是不想選課 (Siow, 2011)。漢語教師並不全是專業的對外漢語培訓人才，大多還是用在中國學習中文的方式教學，外國學生比較不容易接受 (沈蓓蓓, 2014)。

### 三、教師赴海外任教，面臨語言障礙等困境

根據漢辦針對孔子學院 2399 位專職教師、1405 位兼職教師的全面調查，孔子學院專職教師海外任教的國家，以赴韓國和東南亞國家最多，其次是美洲和歐洲。在教師海外任教的困難方面，專職教師在海外任教時的生活困難，前三名依次為語言障礙、飲食和經濟問題；以語言障礙而言，專職教師赴韓國和東南亞國家任教的人最多，但具備韓國及東南亞各國語言的人才缺乏。

在兼職教師方面，兼職教師在海外任教時的工作困難，前三名依次為語言障礙、對教學對象缺乏了解和教學任務繁重。以語言障礙而言，兼職教師英語能力不若專職教師好，對於任教國語言也不熟悉 (朱瑞平、馮麗萍等, 2017)。從這項大規模的調查可以發現，專、兼職教師因為到韓國和東南亞國家任教最多，面臨的共同困難為語言障礙，而兼任教師還面臨對於教學對象欠缺了解，以及教學任務繁重的困境。

### 四、西方國家認為孔子學院違反學術自由與干涉大學辦學

近年來孔子學院在西方國家引起最大的爭議即在於孔子學院的官方背景，以及被指控干涉大學辦學與學術自主。學者指出近年來，美國、加拿大等國單方面停辦了個別合作的孔子學院，指責孔子學院違反了學術自由 (林傑、張曼 2016；沈有忠, 2020)。徐蕙萍 (2015) 指出大陸「孔子學院」往往直接設在合作學校中，並由政府提供經費、選派教師和確定教學教材等，而正是由於孔子學院自身濃厚的「官方色彩」和鮮明的「政府行爲」，使其在海外，尤其是西方國家招致反感、指責甚至是抵制。歐美各國疑慮大陸干涉學術自由，開始質疑「孔子學院」是大陸官方資助的政治宣傳機構，引發各界抵制聲浪，使得「孔子學院」發展面臨困境。甚至，有質疑部分為中國工作的研究生和研究人員，借孔子學院之便，以獲得先進技術以及世界一流設備和專業知識的資訊 (O'Malley, 2019)。部分大學機構被指控因財政依賴中國大陸的考量而屈服於大陸當局的壓力，以及為了避免課程無法開設、害怕失去大陸學生生源，避免開設談論及法輪功或達賴喇嘛等相關課程 (Barr, 2011；Lo & Pan, 2014)。

另外，孔子學院因有濃厚的官方色彩，有些國家對中國開辦孔子學院的動機心存疑慮，認為是中國文化的威脅，有些國家則不願意接受具有中國官方性質的指導和監督，例如美國，包括哈佛在內的一些頂尖大學沒有接受中國資金開辦孔子學院（覃小放，2011）；日本對於孔子學院也持保留的態度，認為公立教育不應該由外國勢力挹注資金（Leung & Du Cros, 2014）。美國參議院則建議孔子學院主辦的活動，皆應有明確的免責聲明，並說明資金來源（Portman & Carper, 2019）。法廣（2021）指出孔子學院遭受西方國家譴責的原因，一方面是因為開設漢語課，西方大學對孔子學院提供的服務產生依賴，不得不接受孔子學院提出的條件，接受其介入學校的教學計畫；另一方面則是使用的教材來自中國，西藏、新疆或台灣等議題都被列為敏感問題，甚至於孔子學院會改寫歷史史事，令人難以接受的。

2017 年美國全美學者協會（National Association of Scholars, NAS）發表《Outsourced to China: Confucius Institutes and Soft Power in American Higher Education》調查報告，指大陸政府透過孔子學院向海外輸出其意識形態，干預美國高教學術自由，呼籲關閉所有孔子學院，以下是其 4 大指控（Peterson, 2017）：

#### （一）因為孔子學院教師受聘於中國大陸，教師的言論遭受壓力

孔子學院的教師背景屢屢遭受質疑，被質疑在聘用教師時有違反美國反歧視法之嫌，拒絕聘用法輪功成員，或應徵者如為共產黨員會作優先考慮。對美國教授而言，同樣也有自我審查言論的壓力，避免發表批評中國政治的言論或著作。

#### （二）與大學之間不透明的條款與合約引起西方國家的憂慮

美國大學和漢辦之間的合約、籌資條款，以及聘用孔子學院員工的政策很少公開。一些大學也會直接禁止記者訪問校園或是取消會議，以避開調查，缺乏透明度。

#### （三）海外大學和孔子學院存在利益關係

通過漢辦審查程序、開辦孔子學院的美國大學，可以快速通過學生交流項目，同時還能吸納一批赴美攻讀、全額付費的中國學生。孔子學院的合約內容，還包括大學學生以及教職員的交換計劃，以及為到中國學習的美國學生提供獎學金等等。

#### （四）孔子學院最初以華語和文教為主，但後來逐步泛政治化

除了避談中國政治歷史（如：天安門事件）以及人權問題（如：法輪功），同時也不可宣講台灣和西藏等敏感議題。另外，還肩負對外行銷與宣傳中共的責任。

### 五、與海外大學合作以及管理產生的問題

孔子學院發展至今，仍面臨定位不清晰，如何與大學或社區結合依然存在困難之困境（張慧晶，2016）。孔子學院採取與國外大學合作的方式辦學，但過程中產生不少問題。

中國大陸國務院管理的項目過多，使得孔子學院總部雖被塑造成非營利組織 (non-profit organization)，實際上卻是一個準政府機構 (quasi-governmental body)，成為中國政府推廣其政治目的一個工具，依此，中國大陸的軟實力政策與國家發展以及政治影響力掛勾，也導致弱化了中國大陸文化力量 (Lo & Pan, 2014)。

其次，海外大學與中方合作，感受到強制力的來源是其必須遵守孔子學院的相關規定與細則，不可違反中國大陸所訂定的法規，而且不僅必須同意孔子學院總部對於學院的督導，也必須接受其評鑑與認可，孔子學院中方總監及成員均由漢辦決定 (Lo & Pan, 2014)。2019 年美國政府績效責任署 (United States Government Accountability Office) 發佈了一份關於孔子學院的《Report to Congressional Requesters》，就大學研究議題指出，漢辦對於中國具敏感性議題的研究可能拒絕資助。該報告訪問一所已關閉的孔子學院成員，表示漢辦曾拒絕資助一位教師的研究，原因是不符合漢辦關於孔子學院作為中國文化活動的願景 (United States Government Accountability Office, 2019)。

漢辦對於孔子學院的發展與預算採取監控的方式，導致孔子學院的財政對中方的高度依賴，對於合作雙方的個別財務缺乏可以量化的測量目標與標準。另外一個問題是合作雙方對於要合作的方案達成共識的困難。具體的例子即是中國大陸派來的總監對於當地的狀況缺乏充足的了解 (Siow, 2011)，導致雙方在溝通上有很大的落差。

在教材的研發上，中方與外國大學的合作也產生問題。《Report to Congressional Requesters》報告指出由漢辦提供的教材並不適用於支援學校或學院提供的學分課程，而是經常被用作非學分課程的參考資料、非學分課程的文本或贈品。報告中也指出，學校依靠美國開發的中文教科書，而不是漢辦的教材，因為它們還包括繁體漢字系統，而不是只有簡體字，漢辦提供的教材則只作為補充材料，適用性不足 (United States Government Accountability Office, 2019)。

## 六、缺乏穩定的資金來源與虧損問題

穩定的資金來源是孔子學院永續發展的一個重要因素 (華國慶, 2014)。雖然孔子學院一般都會得到一筆大約 10 萬美金的創院基金，但由於孔子學院在創院一段時間後就必需自負盈虧，在永續發展上引起了關注。孔子學院要維持營運，需要當地大學各方面的支持，以及向學生收取學費 (Barr, 2011; Hartig, 2012)。有困難的海外申辦機構，經孔子學院總部批准，可由中方提供資助。經費裡包括管理人員和專職教師的薪資、住房、國際旅費、醫療保險等費用，官方又會提供免費教材或圖書等教學資料 (沈蓓蓓, 2014; 徐蕙萍, 2015)。這樣的資金來源具有一定的局限性：首先政府作為資金來源，使得孔子學院對政府的依賴性強，難以擺脫國家宣傳機構的特徵，引發各國對中國大陸干涉學術自由的疑慮；在長遠的發展中，維持全球數以百計孔子學院的營運需要巨大的資金，長遠下去勢必會造成資金緊張，對孔子學院的永續發展不利。一些孔子學院由於沒有足夠的營運空

間，在行銷及籌募資金方面須更努力，而且也必須增進資金的使用效率 (Siow, 2011)。

其次，除了缺乏穩定的資金來源之外，孔子學院的巨額虧損也引起批判。中國大陸人民不滿政府對於中國大陸學生的教育經費投資不足，中國有 1000 萬名兒童沒有受過正式的教育，卻持續挹注大量資金開辦孔子學院（潘立新，2012；Starr, 2009）。

## 七、部分孔子學院面臨永續發展的問題

孔子學院的發展，呈現較為極端的現況，有些孔子學院擁有很好的實效，但亦有若干問題。例如：規模小、知名度低，有些孔子學院僅是有一個招牌的辦公室、卻無任何課程 (Siow, 2011)。更甚者，有很多是沒有法律保證、沒有校舍、沒有教師的「三無學院」（潘立新，2012）。會產生這些問題與部分大陸高校的急功近利與政績思維有關，妨礙了孔子學院的正常發展，導致一些孔子學院缺乏特色，只能成為單純的華語教學場所，生源不足，難以融入當地環境和教育體系，與社會期盼存在很大差距（李寧，2012）。

武慧君、金克華、吳應輝 (2016) 認為孔子學院在沒有學術理論支撐下，在摸索中發展，是一個較為鬆散的教育集合體，目前一部分孔子學院還不能獨立存在，主要靠漢辦支持維持營運。張慧晶 (2016) 研究拉丁美洲孔子學院的發展，也提出類似的想法，孔子學院應認識當地社會需求，了解註冊學員的顧客忠誠度，方能追求孔子學院的永續發展。因此，永續發展成為全球孔子學院應高度重視的首要問題。

## 八、後孔子學院時代：關閉？更名後繼續活躍？

孔子學院雖然在數量的擴充上有很大的進展，但因上述種種問題，近年來陸續發生孔子學院關閉，引起廣泛關注。2013 年法國里昂第二及第三大學中斷了與中山大學合辦的里昂孔子學院，這是法國第一家與漢辦中斷合作的孔子學院。雙方爭議焦點主要集中在孔子學院是不是中國政府推行意識形態的工具，以及孔子學院是否干涉了海外合作學校的學術自由（BBC，2015，1 月 26 日）。大陸在斯德哥爾摩大學開辦歐洲第一所「孔子學院」，而該大學卻在 2015 年宣布關閉該校的孔子學院。瑞典是研究中國的重鎮，斯德哥爾摩大學東方語言學院中文系有多位學有專精的漢學家。但斯德哥爾摩大學卻關閉該校的孔子學院（徐蕙萍，2015）。2020 年瑞典關閉最後存留的孔子學院，瑞典是歐洲第一個全部關閉孔子學院以及由中國官方資助的學校學中文合作計畫的國家（自由時報電子報，2020 年 4 月 23 日）。在美國，也陸續有大學關閉其合作的孔子學院，例如：加州大學戴維斯分校 (University of California at Davis, UC Davis) 宣佈從 2020 年 8 月 15 日開始，關閉其孔子學院 (University of California at Davis, 2020)。時任美國國務卿的 Mike Pompeo 甚至表達希望美國大學的孔子學院能在 2020 年底前全數關閉，因為大家都逐漸理解孔子學院所帶來的風險 (Reuters, 2020)。

另一方面，雖然陸續傳出歐美各國大學陸續關閉孔子學院，但孔子學院仍有其應對措

施與相關作法。2020 年，中國大陸教育部通知決定將孔子學院總部更名為教育部「中外語言交流合作中心」，同時不再對外使用「國家漢辦 (HANBAN)」的名稱 (中國大陸教育部，2020)。

陳文蔚 (2022) 指出依據美國的調查，美國大學設置的孔子學院看似陸續關閉，但事實上中國的孔子學院正陸續改名，搖身一變成了大學裡的漢語語言學習中心，除了名字外，其他都沒有變。美國學者認為，這個現象顯示中國仍持續影響美國高教界。

National Association of Scholars (NAS) 在 2022 年《After Confucius Institutes: China's Enduring Influence on American Higher Education》這份報告指出，過去幾年，美國大學孔子學院已有 104 家關閉，在美國尚有 18 家孔子學院。但 NAS 調查發現，許多曾一度關閉的孔子學院，已用新的名字重新開張。在 104 家關閉的孔子學院中，至少有 28 家用一個類似的替代方案取代孔子學院，也有至少 58 家與以前合作的孔子學院繼續維持緊密的合作關係。

## 伍、孔子學院未來發展改善策略

Leung 和 Du Cros (2014) 訪談各國的學者、研究者與孔子學院的管理層，指出孔子學院的設立的確對各國有相當的價值，例如：提供了學員與中國接觸的橋樑，使得學員能在商務上與中國大陸達成合作關係，甚至把企業開拓到中國發展。此外，不少外國學員也期望能尋求到中國工作的機會 (Paradise, 2009)，於是來到孔子學院學習漢語。因此，儘管孔子學院發展受到質疑與產生問題，但孔子學院仍有其實際貢獻。以下針對孔子學院未來發展的改善策略進一步探討，可供我國推廣海外華語政策之參考。

### 一、借鑑其他國家文化語言傳播機構的經驗

孔子學院採取與外國大學合作開辦的模式，產生了中外雙方因開辦動機不同、理念不一致，必須長時間磨合的問題，甚至因為對方有疑慮，不願意全心投入人力的情形發生。

為解決這項問題，未來孔子學院可以參考其他國家推動海外設立獨立機構推動本國語言的做法，例如：「法語聯盟」或「歌德學院」都是相對獨立的單位，嘗試獨立開辦孔子學院，可以避免現行與不同國家合作開辦產生的問題。其次，如果仍舊要合作開辦，孔子學院亦可參考其他國家的做法，將孔子學院作為中外不同文化交流的中介，促進中外文化的深層交流，在不同國家文化背景下進行中國本土化再創造，尋找雙方文化的共同點。

### 二、強化青年教師培訓，使其具備豐富教學經驗與技巧

由前述漢辦的調查得知，孔子學院專職教師平均僅有 35 歲，平均教學年資僅 5 年；而教學年資 3 年以下教師占 31.6%，教學年資 8 年以上教師比例僅 28.5%。從這項調查得



知，因青年教師比率甚高，未來宜重視對青年教師的培訓，並對教學年資較淺的師資強化其教學技巧與經驗。

### 三、針對外派教師面臨的困境提供解決策略，以及強化任教國家之外語能力

由前述漢辦的調查得知，專、兼職教師在海外任教都面臨語言障礙等困境。孔子學院有必要加以協助，例如：兼任教師在海外任教時的工作困難，主要為語言障礙、對教學對象缺乏了解和教學任務繁重。

其次，因專職教師海外任教的國家，以赴韓國和東南亞國家最多，其次才是美洲和歐洲；專職教師英語水平比較高，但是小語種（韓國及東南亞各國語言）人才缺乏，因此需要加強專任教師小語種的培訓，以利其教學時與該國學生溝通。在兼任教師方面，需針對兼任教師外語能力薄弱，加強其外語；調查也發現，兼任教師有迫切提高自己教學水平的願望，故宜加強對兼職教師的整體培訓。

### 四、改善孔子學院形象，增加孔子學院財務及人事透明度以消除西方疑慮，避免干涉學術自由之爭議

針對外國的質疑，未來孔子學院宜避免大陸政府的官方色彩，唯有取得當地國家的信任，才容易被當地社會所認可與接受。其次，為消除西方強烈反對聲音，孔子學院應適當地增加其透明度，包括採用公平的工作機會，實行透明、公開的管理制度。教師合約及與大學間的合作條款應適時公開讓公眾了解，且教師應由海外機構聘任，而非中方委派，以示公正 (Lo & Pan, 2014；Portman & Carper, 2019)。在增加孔子學院財務及人事透明度上，學者提出幾點建議 (Peterson, 2017)：

- (一) 外國大學與漢辦之間（或大學與中國合作機構之間）所有的備忘錄、合約以及其它協議，學校應提供民眾下載。
- (二) 外國大學應公布每年大學從漢辦或中國合作機構獲得多少資金投入孔子學院，以及披露大學對孔子學院的支出額（分別列出每項實際支出）；當中也應包括大學官員從中國政府機構獲得贊助的所有經費。
- (三) 在財務制度上，預算、決算過程應保持透明，支出應符合當地法規以及漢辦規定等要求，並保留所有合法的正式票據，符合合作各方的利益。在財務政策決議上，建議除了漢辦及當地孔子學院以外，應同時包括協辦大學的意見。

除了財務及人事透明度之外，孔子學院最被外國大學詬病的還有干涉到大學辦學的自主空間，以及大學教師的講學自由，未來大陸當局應深刻了解到歐、美大學自主與學術自由的傳統，尊重其辦學的自主權，避免加以干涉，如此，才能降低歐、美大學的疑慮，增進雙方合作的意願。

## 五、強化與外國大學的合作關係，明確雙方平等互惠原則

孔子學院因為採取與外國大學合作開辦的模式，因此，與大學方保持良好關係是成功的關鍵因素。因現行合作方式是外國大學必須遵守孔子學院的相關規定，導致外國大學感受到被干預，不利雙方合作發展。未來宜思考針對辦學的計畫或相關規定，由孔子學院與外國大學共同討論決定，明確訂定有利雙方長久發展的平等互惠原則，才能強化雙方的合作關係。

近幾年，泰國和美國的孔子學院，都有中外雙方合作的良好實例。吳應輝、央青、梁宇、李志凌研究漢語在泰國快速發展值得效法的做法，發現孔子學院有關工作直接由泰國教育部領導，不僅有助於漢語在泰國的快速推廣，也對其他學校產生很好的示範作用（吳應輝、央青、梁宇、李志凌，2016）。另外，由外國大學委派人員擔任孔子學院院長，主導孔子學院發展，也是一個有效的合作模式。美國喬治亞州肯尼索州立大學 (Kennesaw State University, KSU) 設立之孔子學院，院長由美方委派的美籍華人擔任，負責孔子學院的發展戰略制定、重點項目研發及籌措經費等（武慧君、金克華、吳應輝，2016），也獲得相當良好的成效。

## 六、財政獨立及籌資管道多元化

孔子學院未來可採取經濟獨立的做法，避免各國的質疑與疑慮。其次，開拓多元化籌資管道，鼓勵企業和社會廣泛參與孔子學院發展，也是走出孔子學院虧損困境的出路。孔子學院雖為非營利性機構，但是其自身功能卻具有市場化的特徵，因此孔子學院可以更多地與企業合作，增加孔子學院籌募經費管道，減少孔子學院對政府的依賴，實現孔子學院經濟上的獨立和市場化。近年來，菲律賓孔子學院越來越重視校企合作和產學合作，積極向企業籌募辦學資金，積極爭取各方贊助（賴林冬，2017）。

## 七、研訂中長期發展計畫與綜合評鑑模式，尋求孔子學院永續發展的模式

朱瑞平、馮麗萍等 (2017) 認為應明確了解孔子學院的自身優勢和發展方向，訂定中長期計畫，使孔子學院得以穩定發展。其次，因目前除了獲得「先進孔子學院」的孔子學院之外，各孔子學院基本上沒有很大的差異。未來宜有一個科學的綜合評鑑體系，客觀評鑑各孔子學院的運作效率，包含人力、物力和財力投入產出比，藉此了解各個孔子學院的真實營運情況，以改善營運效能，同時，加大對優秀孔子學院的獎勵和支持力度，俾使孔子學院得到更快的發展。

## 陸、結語與啓示

以下分別說明本文之結語，以及孔子學院發展經驗對於我國推動海外華語文的啓示。

### 一、結語

孔子學院自設立以來，在中國國家政策與資金的全力支持以及漢辦的推動，透過中方與外國大學結合，在數量上的發展已有可觀的成長，截至 2020 年，全球已有 162 國家（地區）設立了 541 所孔子學院；其次，在課程方面，亦開設各項課程以及辦理相關文化活動，發揮教育軟實力，推廣中華文化；再者，漢辦分別於 2007 年及 2012 年制定了《國際漢語教師標準》，以提高國際漢語教師的專業素質和教學水準，培養合格漢語教師。

但在孔子學院快速發展的過程中，陸續產生許多問題：孔子學院因中外合作開辦產生的問題、外派師資教學經驗不足與無法使用任教國家語言、干涉西方國家大學學術自由的嫌疑、缺乏資金，以及面臨永續發展的問題等。在未來孔子學院改善策略方面，可透過借鑑其他國家文化語言傳播機構的經驗；在師資方面，強化青年教師培訓，使其具備豐富教學經驗及任教國家外語能力，並協助外派教師解決面臨的困境；在形象方面，改善孔子學院形象，避免干涉學術自由之爭議，同時，與外國大學建立雙方平等互惠合作原則；在財源方面，尋求財政獨立及籌資管道多元化；最後，研訂中長期發展計畫與綜合評鑑模式，尋求孔子學院永續發展的模式。

另外，2020 年，中國大陸教育部決定將孔子學院總部更名爲教育部「中外語言交流合作中心」，同時不再對外使用「國家漢辦 (HANBAN)」的名稱。

### 二、啓示

孔子學院的發展經驗對於我國未來推動海外華語教學有許多啓示。首先，孔子學院能取得豐碩成果的原因之一，由國家漢辦專責是一個很大的因素。比較臺灣與大陸推廣華語政策單位的相異點，大陸由漢辦專責對外華語教學，而臺灣則由教育部國際及兩岸教育司主管，但範圍除了華語教學外，還有僑務及兩岸相關的教育，換言之，在臺灣沒有專門設置一個負責對外華語教學政策的部門。其次，大陸漢辦是專責對外漢語教學的部門，負責師資培訓、漢語考試、漢語教學等；而臺灣的教育部國際及兩岸教育司專責華語教師認證、華語能力考試、各大學華語中心及科系設立核准等，但華語能力測驗則是委託臺灣師範大學，這點與漢辦有很大的不同。

相較於大陸，我國在華語文品牌塑造方面，近年來除了 2011 年在美國紐約、洛杉磯、休士頓設立了臺灣書院之外，並沒有像大陸漢辦這樣的專責機關，也沒有像大陸以國家的力量挹注相當大的資源，因此，不易塑造我國華語文品牌。未來如要強化對外華語文政策推動，可研議成立專責機構或由現有機構專責，結合各大學或民間團體力量，將更有利於將臺灣的華語文教學對外推廣。

其次，未來我國可借鏡孔子學院，除廣續強化青年教師的教學能力與教學經驗、協助外派教師解決赴海外任教面臨的困境、研發多元且能因地制宜的教材教法、塑造明確的品牌意象，對外推廣華語。另外，海外華語推動的最主要關鍵因素之一是師資，爲了提高國際華語教師的專業素質和教學水準，培養合格的華語教師，未來可仿效漢辦制定《國際漢語教師標準》，研訂相關標準以引導華語師資的培育並促進其專業發展。

再者，從孔子學院的發展經驗，可以反思到我國推動對外華語教學政策，受限於國家財政因素，必須寬籌辦學經費，減少對官方的依賴；或爭取各方贊助，與企業合作。和中國對孔子學院或其他國家的「語言學院」相比，我國投入臺灣書院的經費遠遠不夠。在官方經費有限的情形下，拓展辦學經費管道，減少對官方的經費依賴，實現經費自主、多元寬籌經費是未來重要發展方向之一。

臺灣是傳統中華文化與現代社會的結合體，透過研究大陸孔子學院發展的歷程，汲取孔子學院發展的寶貴經驗，學習其優點、避免其問題，藉由華語文教學與研究，推廣臺灣的教育軟實力以及多元創新的文化，讓臺灣活潑有創意的社會以及民主自由的氛圍，隨著海外華語文教育走向全世界！

## 參考文獻

- British Broadcasting Corporation (2015年1月26日)。NEWS 中文 調查：法國里昂孔子學院關閉的背後。取自：[https://www.bbc.com/zhongwen/trad/china/2015/01/150126\\_conguciousinstitute\\_france](https://www.bbc.com/zhongwen/trad/china/2015/01/150126_conguciousinstitute_france)。
- 【 British Broadcasting Corporation (Jan 26, 2015).NEWS*Survey: Behind the closure of the Confucius Institute in Lyon, France*. Retrieved from [https://www.bbc.com/zhongwen/trad/china/2015/01/150126\\_conguciousinstitute\\_france](https://www.bbc.com/zhongwen/trad/china/2015/01/150126_conguciousinstitute_france)】
- Mlkj (2014年10月7日)。美國知名大學爲什麼關閉「孔子學院」？。取自：<https://www.thenewslens.com/article/8011>
- 【 Mlkj (Oct 7, 2014). *Why did the famous American universities close the Confucius Institute?* Retrieved from <https://www.thenewslens.com/article/8011>】
- 文化部(2013)。全球佈局行動方案，102-105年國際交流中程計畫。取自：<http://mocfile.moc.gov.tw/mochistory/images/egov/strategic/6738/p2-5-1-2.pdf>
- 【 Ministry of Culture (2013).*Global Layout Action Plan, 2013-2016 International Exchange Mid-Range Program*. Retrieved from <http://mocfile.moc.gov.tw/mochistory/images/egov/strategic/6738/p2-5-1-2.pdf>.】
- 中國大陸教育部(2020)。教育部關於孔子學院總部更名爲教育部中外語言交流合作中心的通知。

【 Ministry of Education of Mainland China (2020). *Notice of the Ministry of Education on the Renaming of the Confucius Institute Headquarters as Center for Language Education and Cooperation of the Ministry of Education*】

孔子學院總部駐泰國代表處 (2015)。海上絲路孔子學院。取自 :<http://www.hanbanthai.org/kongzixueyuan/cihssl/>

【 Confucius Institute Headquarters Representative Office in the Kingdom of Thailand (2015). *Maritime Silk Road Confucius Institute*. Retrieved from:<http://www.hanbanthai.org/kongzixueyuan/cihssl/>】

田迎春 (2011)。海外孔子學院教學模式研究 (未出版碩士論文)。山東大學，中國濟南市。

【 Tian, Y. C.(2011).*Research on the Teaching Model of Overseas Confucius Institutes* (Unpublished Master's Thesis).Shandong University, Jinan, China.】

朱瑞平、馮麗萍 (2017)。全國對外漢語教學與漢語國際教育基本資訊調研報告。中國北京：中國社會科學出版社。

【 Zhu, R.P. & Feng, L.P.(2017). *Survey Report on Basic Information on Teaching Chinese as a Foreign Language and International Chinese Education*. Beijing, China:China Social Science Press.】

自由時報電子報 (2020年4月23日)。不爽中國，瑞典關閉所有孔子學院。取自：<https://news.ltn.com.tw/news/world/paper/1367917>

【 The Liberty Times (April 23,2020).*Unhappy with China, Sweden closes all Confucius Institutes*.Retrieved from:<https://news.ltn.com.tw/news/world/paper/1367917>】

李寧 (2012)。孔子學院的發展及其在中國軟實力建設中的作用 (未出版碩士論文)。暨南大學，中國廣東省。

【 Lee, N. (2012).*The Development of Confucius Institutes and Its Role in the Construction of China's Soft Power* (Unpublished Master's Thesis). Jinan University, Guangdong Province, China.】

吳應輝、央青、梁宇、李志凌 (2016)。泰國漢語傳播模式值得世界借鑑 - 泰國漢語快速傳播模式及其對漢語國際傳播的啓示。載於吳應輝 (主編)，*漢語國際傳播研究新動態 - 漢語國際傳播文獻選編*，311-326。中國北京：北京大學出版社。

【 Wu, I, H. & Yang, C. & Liang, Y. & Lee, Z. L. (2016).Thai Chinese Communication Model Worth the World for Reference-Thai Chinese Rapid Communication Model and Its Implications for International Chinese Communication.In Wu, Y. H. (Ed.), *New Developments in Chinese International Communication Studies-Selected Chinese Literature for International Communication* (265-273). Beijing, China: Peking University Press.】

邵濱、邵輝 (2016)。新舊《國際漢語教師標準》對比分析。載於吳應輝 (主編)，*漢語國際傳播研究新動態 - 漢語國際傳播文獻選編*，265-273。中國北京：北京大學出版社。

【 Shao, B. & Shao, H. (2016).A Comparative Analysis of New and Old International Chinese Teacher Standards.In Wu, Y. H. (Ed.), *New Developments in Chinese International Communication Studies-Selected Chinese Literature for International Communication* (265-273). Beijing, China: Peking University Press.】

沈有忠 (2020)。從軟實力變銳實力？論孔子學院在「中國」崛起中的角色。《*展望與探索*》，**18**(12)，67-75。

【 Shen(2020).From Soft Power to Sharp Power-The Role of Confucius Institutes in the Rise of China.*Prospect & Exploration*, 18(12),67-75】

林奕辰 (2016)。跨文化傳播與文化觀念轉型的侷限和困境—以孔子學院為例。《*展望與探索*》(臺北)，**14**(1)，37-58。

【 Lin, I. C.(2016).The Limitations and Dilemmas of Intercultural Communication and Cultural Concept Transformation: A Case Study of Confucius Institute.*Outlook and Exploration (Taipei)*, 14(1), 37-58.】

林傑、張曼 (2016)。對西方少數學者質疑孔子學院「學術自由」的駁論。《*比較教育研究*》，**38**(3)，1-7。

【 Lin, J.& Chang, M.(2016).A Refutation of the Professors Confucius Institute's "Academic Freedom" *Comparative Education Research*, 38(3), 1-7.】

法廣 (2021)。孔子學院為何成爲衆矢之的？取自 :<https://www.rfi.fr/tw/%E4%B8%AD%E5%9C%8B/20211006>

【 Fa,G.(2021).Why did the Confucius Institute become the target of public criticism? Retrieved from:<https://www.rfi.fr/tw/%E4%B8%AD%E5%9C%8B/20211006>】

武慧君、金克華、吳應輝 (2016)。孔子學院可持續發展典型案例：「政商孔校」四方優質資源整合模式—美國肯尼索州立大學孔子學院可持續發展模式案例探究。載於吳應輝（主編），《*漢語國際傳播研究新動態 - 漢語國際傳播文獻選編*》，327-336。中國北京：北京大學出版社。

【 Wu, H. J.& Jin, K. H.& Wu, Y. H. (2016).Typical Case of Sustainable Development of Confucius Institute: "Political, Commercial and Confucius Institute " Quartet Quality Resource Integration Model: Case Study on the Sustainable Development Model of Confucius Institute at Kennesaw State University .In Wu, Y. H. (Ed.), *New Developments in Chinese International Communication Studies-Selected Chinese Literature for International Communication* (265-273). Beijing, China: Peking University Press.】

夏國萍 (2011)。孔子學院發展分析。《*教書育人：高教論壇*》，**12**，4-5。

【 Xia, G. P.(2011). The Analysis of Confucius Institute Development. *Teaching and Educating People: Higher Education Forum*, 12, 4-5.】

- 徐蕙萍 (2015)。大陸推展「孔子學院」的現況與困境。《**展望與探索 (臺北)**》，13(4)，14-20。
- 【 Su, H. P.(2015).The Current Situation and Predicament of the Confucius Institute in the Mainland. *Outlook and Exploration (Taipei)*, 13(4), 14-20.】
- 高博、常安、常世儒 (2016)。孔子學院運營模式研究—以巴賽隆納孔院爲例。《**孔子學院發展研究**》，6，13-25。
- 【 Gao, B.& Chang, A. & Chang, S. Z.(2016). A Study on the Operation Model of Confucius Institutes — Taking the Confucius Institute in Barcelona as an Example. *Confucius Institute Development Research*,6, 13-25.】
- 陳文蔚 (2022)。美調查：關閉的中國孔子學院悄悄改個名字，仍繼續活躍各大學。取自：<https://www.rti.org.tw/news/view/id/2136643>
- 【 Chen,W. W.(2022). U.S. investigation: The closed Chinese Confucius Institute quietly changed its name, but continues to be active in universities in U.S.. Retrieved from: <https://www.rti.org.tw/news/view/id/2136643>】
- 陳濤、央青 (2016)。基於數據庫的美國孔子學院文化交流活動分析。《**漢語國際傳播研究**》，2015年第1期，147-156。
- 【 Chen, T.& Yang, C. (2016). Analysis of Cultural Exchange Activities of American Confucius Institute Based on Database. *Chinese International Communication Studies*, 2015(1), 147-156.】
- 張慧晶 (2016)。拉丁美洲孔子學院發展的現狀、困惑及對策。《**漢語國際傳播研究**》，2015年第1期，39-53。
- 【 Chang, H. G.(2016).The current situation, confusion and countermeasures of the development of the Confucius Institute in Latin America. *Chinese International Communication Studies*, 2015(1), 39-53.】
- 國家漢語國際推廣領導小組辦公室 (2007)。《**國際漢語教師標準**》。中國北京：外語教學與研究出版社。
- 【 Hanban / Confucius Institute Headquarters (2007). *International Chinese Teacher Standards*. Beijing, China: Foreign Language Teaching and Research Press.】
- 國家漢語國際推廣領導小組辦公室 (2012)。《**國際漢語教師標準**》。中國北京：外語教學與研究出版社。
- 【 Hanban / Confucius Institute Headquarters (2012). *International Chinese Teacher Standards*. Beijing, China: Foreign Language Teaching and Research Press.】
- 國家漢語國際推廣領導小組辦公室 (無日期)。《**孔子學院 / 孔子學堂**》。取自：[http://www.hanban.edu.cn/confuciousinstitutes/node\\_10961.htm](http://www.hanban.edu.cn/confuciousinstitutes/node_10961.htm)

【 Hanban / Confucius Institute Headquarters (No Date).*Confucius Institute / Confucius Class*. Retrieved from [http://www.hanban.edu.cn/confuciousinstitutes/node\\_10961.htm](http://www.hanban.edu.cn/confuciousinstitutes/node_10961.htm)】

國家漢語國際推廣領導小組辦公室 (2013 年 2 月 28 日)。孔子學院發展規劃 (2012—2020 年)。取自：[http://www.hanban.edu.cn/article/2013-02/28/content\\_486129.htm](http://www.hanban.edu.cn/article/2013-02/28/content_486129.htm)

【 Hanban / Confucius Institute Headquarters(Feb 28, 2013).*Confucius Institute Development Plan (2012-2020)*.Retrieved from[http://www.hanban.edu.cn/article/2013-02/28/content\\_486129.htm](http://www.hanban.edu.cn/article/2013-02/28/content_486129.htm)】

國家漢語國際推廣領導小組辦公室 (2019)。亞典耀大學孔子學院舉辦「由服務到倡導—中國非政府組織如何促進社會發展」講座。取自：[http://www.hanban.org/article/2019-03/19/content\\_766532.htm](http://www.hanban.org/article/2019-03/19/content_766532.htm)

【 Hanban / Confucius Institute Headquarters(March 19, 2019).*Confucius Institute at Yadianyao University held a lecture on “From Service to Advocacy - How Chinese Non-Governmental Organizations Promote Social Development”*. Retrieved from[http://www.hanban.org/article/2019-03/19/content\\_766532.htm](http://www.hanban.org/article/2019-03/19/content_766532.htm)】

舒泰峰 (2011)。孔子學院：提升國家軟實力的樣板。《決策與資訊》，11，24-25。

【 Shu, T. F. (2011).Confucius Institute: A model for enhancing national soft power. *Decision making and information*, 11, 24-25.】

華國慶 (2014)。借鑒他國經驗，建立完善的孔子學院財稅保障體系。《比較教育研究》，36(2)，102-106。

【 Hua, G. C. (2014).Drawing on the experience of other countries, establish a perfect financial and taxation security system for Confucius Institutes. *Comparative education research*, 36(2), 102-106.】

維基百科 (無日期)。孔子學院列表 <https://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E5%AD%94%E5%AD%90%E5%AD%A6%E9%99%A2%E5%88%97%E8%A1%A8>

覃小放 (2011)。綜論孔子學院及其在中外教育交流史上的影響。《河北師範大學學報教育科學版》，13(7)，16-21。

【 Qin, X. F. (2011).An overview of Confucius institutes and Chinese-foreign educational exchange. *Journal of Hebei Normal University(Educational Science Edition)*,13(7), 16-21.】

湯紹成 (2009，5 月 20 日)。中共軟實力分析及我因應對策。財團法人國家政策研究基金會。取自：<https://www.npf.org.tw/3/5905>

【 Tang, S. C.(May 20, 2009).*Analysis of the Soft Power of the Chinese Communist Party and My Countermeasures*.National Policy Research Foundation. Retrieved from <https://www.npf.org.tw/3/5905>.】

新加坡南洋理工大學孔子學院 (無日期)。學院課程介紹。取自：<http://ci.ntu.edu.sg/chi/Pages/default.aspx>



- 【 Confucius Institute at Nanyang Technological University, Singapore (No Date).*College Course Introduction*. Retrieved from <http://ci.ntu.edu.sg/chi/Pages/default.aspx>.】
- 新華網 (2018 年 12 月 5 日)。**世界各地已有 548 所孔子學院**。取自：[http://www.xinhuanet.com/world/2018-12/05/c\\_1210009045.htm](http://www.xinhuanet.com/world/2018-12/05/c_1210009045.htm)
- 【 Xinhuanet (Dec 5, 2018).*There are 548 Confucius Institutes in the World*. Retrieved from [http://www.xinhuanet.com/world/2018-12/05/c\\_1210009045.htm](http://www.xinhuanet.com/world/2018-12/05/c_1210009045.htm)】
- 廖箴 (2012)。**兩岸海外漢學推廣的競與合：以「孔子學院」及「臺灣書院」為例**。國家圖書館館刊，**2**，113-138。
- 【 Liao, C(2012).*Competition and Cooperation in Cross-Strait Overseas Sinology Promotion: A Case Study of Confucius Institute and Taiwan College*. *National Library Publications*, 2, 113-138.】
- 臺灣書院 (無日期)。「臺灣書院」簡介。取自：<http://taiwanacademy.tw/ch/about/about.jsp> 【 Taiwan Academy (No Date). *Introduction to Taiwan Academy*. Retrieved from <http://taiwanacademy.tw/ch/about/about.jsp>.】
- 劉漢俊、翁淮南 (2011)。**孔子學院：中國文化「走出去」的成功範例**。黨建，**11**，52-55。
- 【 Liu, G. H. & Weng, H. N.(2011).*Confucius Institute: A Successful Example of Chinese Going Global*. *Party building*, 11, 52-55】
- 潘立新 (2012)。**孔子學院的是與非**。國企，**6**，116-118。
- 【 Pan, L. S.(2012).*The Right and Wrong of Confucius Institute*.*State-Owned Enterprise*, 6, 116-118.】
- 潘麗麗 (2016)。**儒學特色化孔子學院的定位與發展探析—以韓國國立安東大學孔子學院為例**。孔子學院發展研究，**6**，36-45。
- 【 Pan, L. L.(2016).*An Analysis of the Orientation and Development of the Confucian Institute of Confucianism—Taking the Confucius Institute at the National University of Korea as an Example*.*Confucius Institute Development Research*, 6, 36-45.】 鄭少凡、周平沙 (2009 年 11 月 19 日)。「孔子學院」席捲海外華語市場？**看雜誌**，**50**。取自：<http://www.watchinese.com/%E5%B0%81%E9%9D%A2%E6%95%85%E4%BA%8B/2009/1722?page=2>
- 【 Zheng, S. F. & Zhou, P. S.(Nov 19, 2009). “Confucius Institute” Swept the Overseas Chinese Market? *Read Magazine*, 50. Retrieved from <http://www.watchinese.com/%E5%B0%81%E9%9D%A2%E6%95%85%E4%BA%8B/2009/1722?page=2>】
- 賴林冬 (2017)。「一帶一路」背景下東盟孔子學院的發展與創新。**南洋問題研究**，**3**。取自：<http://fass.net.cn/xs/6546.html>

- 【 Lai, L. D.(2017). Development and Innovation of the ASEAN Confucius Institute under the Background of one Belt and one Road Initiative.*Nanyang Research*, 3. Retrieved from <http://fass.net.cn/xs/6546.html>】
- Al-Rodhan, K. R. (2007). *A critique of the China threat theory: A systematic analysis*. *Asian Perspective*, 31(3), 41-66.
- Barr, M. (2011). *Who's Afraid of China? The Challenge of Chinese Soft Power*. New York, NY: Zed Books.
- Farley, R. (2014). *American Universities Face a Confucius Institute Dilemma*. Retrieved from: <https://thediplomat.com/2014/10/american-universities-face-a-confucius-institute-dilemma>.
- Hartig, F. (2012). Confucius Institutes and the rise of China. *Journal of Chinese Political Science*, 17(1), 53-76.
- Hoare-Vance, S. J. (2009). *The Confucius Institutes and China's evolving foreign policy*. (Unpublished master's thesis). University of Canterbury, Christchurch, New Zealand.
- Leung, C. C. & Du Cros, H. (2014). Confucius institutes: multiple reactions and interactions. *China: An International Journal*, 12(2), 66-86.
- Lo, J. T. Y., & Pan, S.Y.(2014). Confucius Institutes and China's soft power: Practices and paradoxes. *Compare: A Journal of Comparative and International Education*, 46(4), 512-532.
- National Association of Scholars(2022). How Many Institutes Are in the United States? Retrieved from: [https://www.nas.org/blogs/article/how\\_many\\_confucius\\_institutes\\_are\\_in\\_the\\_united\\_states](https://www.nas.org/blogs/article/how_many_confucius_institutes_are_in_the_united_states)
- Nye, J. S. (1990). Soft power. *Foreign policy*, 80, 153-171.
- Nye, J. S. (2005). The rise of China's soft power. *Wall Street Journal Asia*, 29(6), 8.
- O'Malley, B (2019). *FBI chief warns universities to guard against China threat*. Retrieved from [www.universityworldnews.com/post.php?story=20190503145355529](http://www.universityworldnews.com/post.php?story=20190503145355529).
- Paradise, F. (2009). China and International Harmony: The Role of Confucius Institutes in Bolstering Beijing's Soft Power. *Asian Survey*, 49(4), 647-669.
- Peterson, R. (2017). *Outsourced to China: Confucius Institutes and Soft Power in American Higher Education. A Report by the National Association of Scholars*. National Association of Scholars. Princeton, NJ.
- Pew Research Center (2014). *Global opposition to U.S. surveillance and drones, but limited harm to America's image*. Retrieved from <https://www.pewresearch.org/global/2014/07/14/global-opposition-to-u-s-surveillance-and-drones-but-limited-harm-to-americas-image/>

- Portman, R., & Carper, T. (2019). *China's impact on the U.S. education system*. Retrieved from [hsgac.senate.gov/imo/media/doc/PSI%20Report%20China's%20Impact%20on%20the%20US%20Education%20System.pdf](https://hsgac.senate.gov/imo/media/doc/PSI%20Report%20China's%20Impact%20on%20the%20US%20Education%20System.pdf)
- Reuters(2020). Pompeo hopeful China's Confucius Institutes will be gone from U.S. by year-end. Retrieved from: <https://www.reuters.com/article/us-usa-china-pompeo-idUSKBN25S6AV>
- Shambaugh, D. (2013). *China Goes Global. The Partial Power*. Oxford: Oxford University Press.
- Siow, W. S. (2011). China's Confucius Institutes: Crossing the River by Feeling the Stones. *Asia Pacific Bulletin*,91,1-2.
- Stetar, J., Coppla, C., Li, G., Nabiyeva, N., Ismailov, B. (2010). Soft Power Strategies: Competition and Cooperation in a Globalized System of Higher Education. In Laura M. Portnoi, Val D. Rust, & Sylvia S. Bagley (Eds.), *Higher Education, Policy, and the Global Competition Phenomenon*(pp.205-218). Palgrave Macmillan.
- United States Government Accountability Office(2019). *Report to Congressional requesters- Agreements establishing Confucius Institutes at U.S. Universities are similar, but Institute operations vary*. Retrieved from <https://www.gao.gov/assets/700/696859.pdf>
- University of California at Davis ( 2020). Confucius Institute at UC Davis. Retrieved from: <https://globalaffairs.ucdavis.edu/confucius>
- Zhao, H. & Huang, J. (2010). China's Policy of Chinese as a Foreign Language and the Use of Overseas Confucius Institutes. *Education Research Policy Practice*, 127(9), 42.